



CR167/CR169 – Oil Cooler Replacement and Timing Chain Tensioner Torque Update Safety Recall Campaign SRV-RCL-18-006/SRV-RCL-18-008

Panigale V4 (all models and country versions)

IMPORTANT SAFETY RECALL NOTICE

This notice applies to your vehicle: [REDACTED]

Date 1/24/2019

1**1**1*****ALL FOR AADC 481

[REDACTED] VIN [REDACTED]



Subject: Ducati Motorcycle: Panigale V4 (all models and country version)

NHTSA Campaign I.D. Number: 18V-834, 18V-854
Transport Canada Safety Recall I.D. Number: 2018658, 2018667

Dealer Bulletin: SRV-RCL-18-006 and SRV-RCL-18-008

Dear Ducati Owner,

This notice is sent to you in accordance with the U.S. National Traffic and Motor Vehicle Safety Act & Canada Motor Vehicle Safety Act. Ducati Motor Holding S.P.A. has decided that a defect which relates to motor vehicle safety exists in 2018-2019 Panigale V4 motorcycles. Our records indicate that you are the owner of a Ducati motorcycle affected by this safety recall campaign. Please take the time to read this letter and help us take the appropriate steps to ensure that your vehicle is operating properly.

What is wrong?

Our continuous quality tests on the product pointed out a potential failure of the oil cooler at the delivery hose fitting (vehicle LH side) resulting in oil leakage which can increase the risk of a crash. Ducati has decided to recall all affected bikes for this campaign and replace the oil cooler. Additionally, ongoing quality tests performed on the product have shown a possible oil leak from either of the two hydraulic tensioners of the timing chains of the front and rear cylinder banks. In order to prevent this issue we have decided to increase the tightening torque of the two hydraulic tensioners; therefore, on all the above-mentioned motorbikes it is necessary to update the tightening torque to a value of **50 Nm ± 5%** (the previous tightening torque was of 30 Nm ± 5%). An oil leak can increase the risk of a crash.

What will Ducati do?

An official Ducati dealer will remove and replace the existing oil cooler with an improved part, and during disassembly the timing chain tension will also be adjusted. The Dealer will perform this repair at no cost to you for parts and labor. We request that you contact your authorized Ducati dealer and schedule an appointment, so that the required service can be performed without delay. The repair should take approximately 60 minutes however, service time will vary depending on dealer scheduling.

To locate your nearest authorized Ducati dealer, please go to www.ducati.com, and select the "dealer locator" or you may call toll free from the U.S. 1-888-391-5446.

Ducati North America
www.ducatiusa.com

448 E. Middlefield Road
Mountain View, CA 94043 USA
Tel. + 1 650.933.9899



CR167/CR169 – Reemplazo del enfriador de aceite y actualización de torque del tensor de la cadena de regulación
Campaña de retiro de seguridad SRV-RCL-18-006/SRV-RCL-18-008

Panigale V4 (todos los modelos y versiones del país)

IMPORTANTE AVISO DE RETIRO DE SEGURIDAD

Esta notificación aplica para su vehículo:

Date 1/24/2019



NIV: [REDACTED]

Asunto: **Motocicleta Ducati: Panigale V4 (todos los modelos y versiones del país)**

Id. de campaña NHTSA. Número: 18V-834, 18V-854

Id. de retiro de seguridad de Transport Canada. Número: 2018658, 2018667

Boletín del concesionario: SRV-RCL-18-006 y SRV-RCL-18-008

Estimado propietario de Ducati:

Este aviso se le envía de acuerdo con la Ley nacional de Seguridad para vehículos automotores y tráfico de EE. UU. y la Ley de seguridad de vehículos automotores de Canadá. Ducati Motor Holding S.P.A. Ha decidido que un defecto relacionado con la seguridad de vehículos automotores existe en las motocicletas Panigale V4 2018-2019. Nuestros registros indican que usted es propietario de una motocicleta Ducati afectada por esta campaña de retiro de seguridad. Tómese el tiempo para leer esta carta y ayudarnos a tomar los pasos adecuados para asegurarse que su vehículo funciona correctamente.

¿Qué está mal?

Nuestras pruebas de calidad continua sobre el producto descubrieron una posible falla del enfriador de aceite en el adaptador de la manguera de entrega (lado IZQ del vehículo) dando como resultado una fuga de aceite que puede aumentar el riesgo de una colisión. Ducati ha decidido retirar todas las motocicletas afectadas para esta campaña y reemplazar el enfriador de aceite. Además, las pruebas de calidad continuas que se llevan a cabo al producto han demostrado una posible fuga de aceite de cualquiera de los dos tensores hidráulicos de las cadenas de regulación de los bancos de cilindros delantero y trasero. Para evitar este problema hemos decidido aumentar el torque de apriete de los dos tensores hidráulicos; por lo tanto, en las motocicletas mencionadas antes es necesario actualizar el torque de apriete a un valor de **50 Nm ± 5%** (el torque de apriete anterior era de 30 Nm ± 5%). Una fuga de aceite puede aumentar el riesgo de una colisión.

¿Qué hará Ducati?

Un concesionario Ducati oficial desinstalará y reemplazará el enfriador de aceite existente con una parte mejorada y durante el desensamblaje también se ajustará la tensión de la cadena de regulación. El concesionario realizará esta reparación sin costo para usted por las partes y mano de obra. Le solicitamos que se comunique con su concesionario local autorizado de Ducati y programe una cita de manera que se pueda realizar el servicio requerido sin demora. La reparación tardará aproximadamente 60 minutos; sin embargo, el tiempo de servicio variará dependiendo de la programación del concesionario.

Para localizar a su concesionario autorizado más cercano, vaya a www.ducati.com y seleccione "dealer locator" (Localizador de concesionario) o puede llamar gratis desde EE. UU. al 1-888-391-5446.



Federal regulations require that any lessor receiving this recall notice must forward a copy of this notice to the lessee within ten days.

Service Problem Help:

If you believe that your dealer has failed or is unable to remedy the defect without charge, or within a reasonable period of time, please contact Ducati North America Customer Care at 1 (888) 391-5446.

If you still cannot obtain satisfaction, you may file a complaint with:

For USA Customers:

National Highway Traffic Safety Administration
1200 New Jersey Avenue, SE
Washington, D.C. 20590
Or call toll-free hotline at 1-888-327-4236 (TTY 1- 800-424-9153)
or go to [HTTP://WWW.SAFERCAR.GOV](http://www.safercar.gov)

For Canadian Customers:

Please contact Ducati customer service at 1-888-391-5446 or for additional information about the recall you can contact Transport Canada at 1-800-333-0510.

TREADACT CUSTOMER REIMBURSEMENT PLAN

If you have paid for the repair described in the attached letter, and you would like to be considered for reimbursement, please contact your authorized Ducati dealer. Expenses from repair facilities outside of the authorized Ducati dealer network will be considered; however, the procedure must meet Ducati North America's standards.

Your authorized Ducati retailer will request a copy of your owner notification letter, as well as, a copy of your previously paid invoice. They'll inspect the vehicle, if still in your possession, prior to submitting a claim on your behalf to Ducati North America, Inc. for reimbursement.

Only a repair involving this safety recall campaign is reimbursable. Ducati North America, Inc will not reimburse consequential expenses such as towing, rental, accommodations, and damage repairs.

We recommend that your authorized Ducati dealer be your primary contact on this issue. We anticipate that your authorized Ducati dealer will be able to answer any questions that you may have regarding your qualifications for reimbursement of a previous repair; additionally, our Customer Relations Dept. may be contacted at 888-391-5446 for any special assistance required.

We regret any inconvenience to you from this action; however, your safety and satisfaction are important to us.

Sincerely,

Richard Kenton
Technical Director – Ducati North America

Ducati North America
www.ducatiusa.com

448 E. Middlefield Road
Mountain View, CA 94043 USA
Tel. + 1 650.933.9899



Las regulaciones federales requieren que cualquier arrendador que reciba este aviso de retiro debe enviar una copia de este aviso al arrendatario dentro de diez días.

Ayuda del problema de servicio:

Si considera que su concesionario ha fallado o no puede solucionar el defecto sin cargo o dentro de un período de tiempo razonable, comuníquese con Servicio al Cliente de Ducati North America al 1 (888) 391-5446.

Si aún no está completamente satisfecho, puede presentar una queja con:

Para clientes de EE. UU.

National Highway Traffic Safety Administration

1200 New Jersey Avenue, SE

Washington, D.C. 20590

O llame a la línea gratuita al 1-888-327-4236 (TTY 1- 800-424-9153) o vaya a

[HTTP://WWW.SAFERCAR.GOV](http://www.safercar.gov)

Para clientes canadienses:

Comuníquese con Servicio al cliente al 1-888-391-5446 o para obtener información adicional acerca del cambio, puede comunicarse con Transport Canada al 1-800-333-0510.

PLAN DE REEMBOLSO A CLIENTES SEGÚN LA TREAD ACT

Si ha pagado por la reparación que se describe en la carta adjunta y le gustaría que se le tomara en cuenta para el reembolso, comuníquese con su concesionario Ducati autorizado. Los gastos de las instalaciones de reparación fuera de la red de concesionarios Ducati autorizados se tendrán en cuenta; sin embargo, el procedimiento debe cumplir con los estándares de Ducati Norteamérica.

Su minorista Ducati autorizado solicitará una copia de su carta de notificación de propietario, así como una copia de su factura pagada previamente. Ellos inspeccionarán el vehículo, si aún está en su posesión, antes de enviar un reclamo en su nombre a Ducati North America, Inc. para reembolso.

Solo la reparación de esta campaña de retiro de seguridad es reembolsable. Ducati North America, Inc no reembolsará los gastos consecuenciales como remolque, alquiler, alojamiento y reparaciones de daños.

Recomendamos que su concesionario autorizado Ducati sea su contacto primario en este problema. Anticipamos que su concesionario Ducati autorizado podrá responder cualquier pregunta que pueda tener en relación con sus calificaciones para el reembolso de una reparación anterior; sin embargo, puede comunicarse a nuestro Dept. de relaciones con los clientes al 888-391-5446 para cualquier asistencia especial que necesite.

Lamentamos cualquier molestia para usted a causa de esta acción; sin embargo, su seguridad y satisfacción son importantes para nosotros.

Atentamente,

Richard Kenton

Director Técnico, Ducati North America

Ducati North America
www.ducatiusa.com

448 E. Middlefield Road
Mountain View, CA 94043 USA
Tel. + 1 650.933.9899